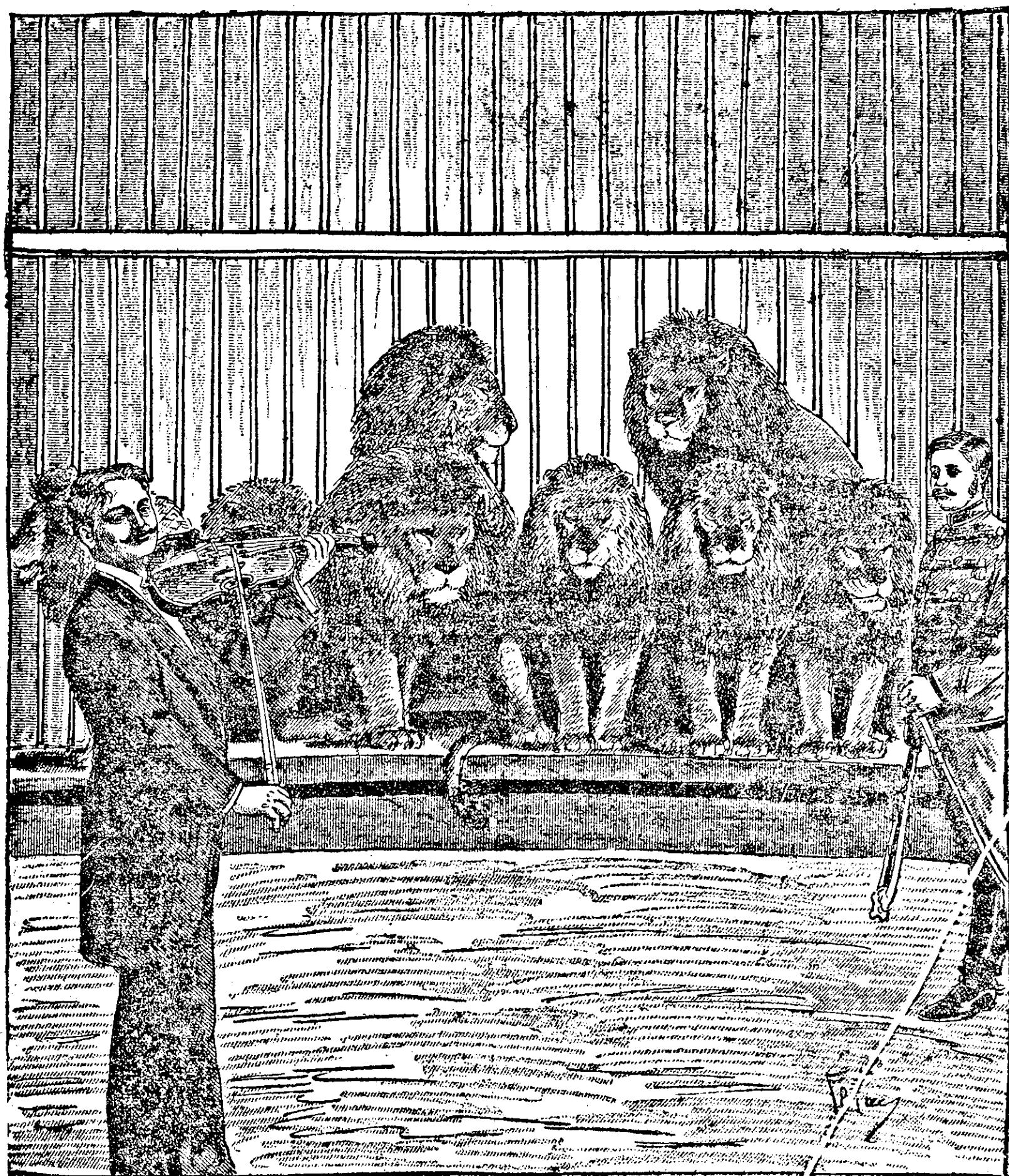


Ciardașul în cușca leilor.



In New-York se putea vedea de
înăzi și minunea aceasta. Deja de
câteva luni concertează în uriașul
oraș american o bandă de țigani
din Ungaria. Din toate succesele în-
să partea leului o are primașul, de-
dragul căruia multe dame din elita

New-Yorkului își dau întâlnire în
restaurantele respective. Chipușul
urmaș al lui Faraon a săvârșit deu-
năzi o bravură rară, din rămășag
pe 2000 dolari: a cintat ciardașul

în cușca leilor. Într'adecăr el a căs-
tigat rămășagul. Zierele americane
toate îl laudă și zic, că leii ferme-
cați de cântarea lui, erau gata să
se prindă în joc.

Ilustrația noastră ne reprezintă
scena din cușca leilor.



Cucu la situație.

(Ce o fi de treaba noastră?)

Toată lumea se întrebă,
Că ce-o fi de-a moastră treabă?
Lasă lumea să întrebe,
Doar noi știm că ce se ferbe,
Să de-o fi cumva vr'un gres
Aci e domnul Ba... ba...
Ba mai bine ar da de singă
Cu top moderatii săi!

Năzuți fi depărtare?
Iar sună clopotul mare;
Sună, bate, într'o dungă
Caticherii mi-i alungă...
Dar aceștia n'or fugi,
Ci Apunea va mă... mă...
Multe rele au mai trecut
Peste noj -- dar n'au putut
Să ne ia arma din mâni
Când fost și suntem Români!

Cine crede azi în rete,
Când avem atâtea perle,
De predici episcopești,
Încât săi și socotești:
Unde să mergi la închiniat,
La biserică din sat
Ori la cel din bronz tur-tur,
Turtit cel ce să închiniat!

Prin Bănat n'ui nou nimică
Decât că iar pun vladică;
Adeca sinodul pună
Dar Burghia cu Apune
Dacă nu-i pe placul lor,
Il strîng de gât și-l o... o...
Omul prost, când e cumină
Băsăi sfintele plăcintel

Ziaristii se'nțeg
Si pe'ntrecute culeg
Tot ce află'n lumea mare,
Si și dau în schimb fie-care

Toț ce au de peste an,
Dar nici unul nici un Ba... Ba...
Ba se cărătă ca la cort
Dacă banu-i în «raport».

Cei din țara românească
Au vreme să se sfădească,
Că boierii 's boierii,
Grecizați și evrei;
Dar când popoul se scăla
Ei fug toți în pielea goa... goa...
Goana-i bună la vinat
După ce te-ai saturat

Noi din țara țingurească
Stăm cu viața evreiască
Mult mai bine: îi iubim
Atât de mult, că murim
Cum le-am «sus»-tinea viață
Până le-ar gălbeni fa... fa...
Façă cine cum gândește,
Dar aşa se potrivește!

Potorul năcăjit, cătră poet.



— Dacă lucrez tablouri rele, nu
mi-le cumpără nimeni; dacă lucrez
bune: toate mi-le duc creditorii.

— Poetul: Dacă scriu versuri
de amor, toată lumea zice că-s ne-
bun; dacă scriu serioase — nimă nu
le citește.

Portu din Bănat.

Petitele din Bănat
Foarte rău s'au invățat,
Că dau grâu pe bumbăcele
Să-i facă cămăși din ele,
Că de pânză nu le place
N'are cine le coase.
Pânzele's de fuior
Nu se fac aşa ușor
Fuiocarele trebuie toarse
Să cămășile's cam groase,
Cânepe trebuie murată
Melițată, peptenătă,
Trebuie toarsă și jăsută,
Nălbita și atunci cusută,
Să a face asta zeu
Dă un lucru mult și greu.
Bumbăcelul cumpărat
Nu dă mult de lucrat.
Tu lelijă din Birliji (Bârliste)
Nici pământul nu-l atingi,
Nici pamântul nici larba
De făloasă ce ești fa.
Mândruță ești lele eu văd
Că vei fi harnică cred,
Insă una nu-ți stă bine
Luxul mare ce-i pe tine,
Luxul de l'ai părăsi
Mai frumoasă zeu ai fi,
Luxul dacă l'ai lăsa
Ca tine n'ar fi alta.
Dacă vrei să fi româncă
Lasă luxul că te strică
Că româncei nu-i stă bine
Să poarte haine străine.
Româncei adevărate
Nu stă bine imbrăcate
Cu cămăși de ea jăsute
Nu din fabrică făcute.
Femeile din Ramna
Tare le-o cuprins fală
Când le vezi, crezi că-s cocoane
S'acasa multe plâng de foame
Poartă bluze de mătasă
S'acasa n'au mălai pe masă,
Poartă chimeși de cinari
S'acasa e vai și amar,
Făc chimeși de cercelte
Dar le fac pe datorie
Că n'au bani ca să își facă
Că împrumută dela bancă
Își intabulează avereia
Numai să-și facă plăceren,
Nu au grija că-s sărace
Ci au grija să se îmbrace
În bluzi scumpe cumpărate
Si să umble infumurate
Cu parizol și mănuși.

Ba și cu șlaier acuși,
Căci mereu tot părăsește
Portul nostru românesc
Să nu văd cum sărăcesc
Dimineaja în loc de vacă
Scoate la văcari o capră
C-o dat vaca dela casă
Pe arămiz și mătasă.
Tu lelijă din Soceni
Ce te ușii pe sub sprâncenă,
Tu lelijă soceneană,
Ce te ții așa mărească,
Ce te ții așa făloasă,
Că nu ești așa frumoasă,
Numai fata e de tine
Dar la lucru cu șfinții bine
Că nu-ți place să te duci
Nici de el să te apuci.
Zorileanu!-mare.

A. V.

In cancelaria unui avocat.

Seful (intrând fără veste): Am știut eu, că d-voastră numai povestiti!

Un cancelist: Da, ai nimerit d-le sef: chiar șină povestea bietul trăite de îci: că cum amar și poate el trăi din mizerabila de plată bozor, ce-i dai lunar.

Popa Uscături: Spune-mi, soare, de ce trăiesc episcopii așa viață



Viața episcopilor.

Jungă?

Popa Uscături: De frică să nu
le ia altii — mitral!

La masa unui prelat.

Un călugăr: Inalt prea sfintite, acum ar fi timpul să te faci om mare și nemuritor.

Prelatul: Cum așa?

Călugărul: Așa, că să ziceti: «Sub pastorirea mea nu văgesc ca religiunea să se predea în limbă străină: imi dau dimisia!» — Toată lumea Te-ar lăuda și preamări!

Prelatul: Da! Si tu să vini să imi iai mitral! — Mulțumesc de sfat!

Nu așa ușor se dă mitral!

Călugărul: Nu! nu!

In crășmă.



Jidănu: Moi! ai cedit la thō, che la «Calendharele dela phophore rohman dhila Budhaplista, nu ste pus: cum umbările vremele?...»

Românul: Da ce aj d-ta cu umbările vremilor? Acelea așa umbările cum Tatăl le-a pus. — intru a Sa stăpânire.

Jidănu: Nu vorbește la mine cum popele: iu vre se stii: cum umbările vremile?!

Rom.: Apoi dacă chiar vrei să ști, întreabă de «Cucu», și ti-a spune el vremea — că doar el e tot cu vremile, — de te-a ustura pielea!

Jidănu: Ai, va!

Rom.: Vai, vai, de văți duce și voi cu Wekerle.

In școală.

(Din Geografie.)



Elevul: Mă rog, d-le savătașor care comitat se numește: «Mara-tisa?»

Inv.: Măgarule! Așa comitat nici nu este, cum poți vorbi așa prostii?

Elevul: Dapoi atunci de ce este «Maramureș»?

Cruce sau stea după electro-magnetică.



Nu e crucea lui Volta! Vindecă și înviorează. — Nu e mijloc secret! Pe lângă garanție. ■

Deosebită atenție e a se da împrejurării că acest aparat vindecă boale vechi de 20 ani. ■

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, nevralgie, impedecarea circulației sângelui, anemie, amețeli, fluturi de urechi, bătăie de înimă, sgârciuri de înimă, astmă, auzul greu, sgârciuri de stomac, lipsa poftei de mâncare, râcăcală la mâini și picioare, reumată, podagră, ischias, udul în pat, influență, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și a multor altor boale, care la tratare normală a medicului, se vindecă prin electricitate. — In cancelaria mea se află atestate în cursă din toate părțile lumii, cără prețuș cu mulțamire învenționea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca, i-se retrimit banii. Unde ori-ce incercare să constataz zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atenționea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu și permis să se confundă cu aparatul »Volta«, deoarece »Ciasul-Volta« atât în Germania, cât și și în Austro-Ungaria a fost oficios opriț fiind nefolosit, pe cănd aparatul meu e în genere cunoscut, apreciat și cercetat. Deja ieftinătatea crucii mele electro-magneticice o recomandă îndeosebit. ■

Prețul aparatului mare e cor. 8— folosibil la morbi, care nu sunt mai vechi de 15 ani.

Prețul aparatului mic e cor. 6— folosibil la copii și femei cu constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vânzare pentru țară și străinătate e:

AUFFENBERG JÓZSEF
BUDAPEST, VII., Verseny-utca 6.

RUBIN ÉS CHALUPKA

magazin de instrumente muzicale și gramofane
Budapest, IX., Ferenc-körut 22. sz.
Intrarea pe partea dinspre Tompa-utcza. ■ ■



Gramofane se capătă dela 20 cor., iar plăci dela 3 coroane în sus.

Atelier mecanic separat.

Reparaturi se efectuesc: ieftin și conștiențios. ■

Preț-current și catalogul plăoilor gratis. (3-20)

II. Institutul terapeutic
pentru tămaduirea de tot felul de
boale venerice

al lui

Dr. KAJDACSY

fost medic de regiment și medic primar de spital ■ ■

Budapest, VII., József-körut 2. szám.

Este căduros recomandat în casuri de boale venerice la bărbați și femei, de maladii de sânge, de piele, de nervi, și filis și impotență, de sira spinării și de tot felul de boale femeiesti. ■ ■

Consultări medicale dela 9-4 d. a. și dela 7-8 seara. — La scrisori se trimit răspuns. — Tratament medical conștiențios și cu succes. (11-25)

Câte-va cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist — dar în realitate adevarat — că în vremea de azi e bătătoare la ochi multimea acestor oameni, a căror sănătate și sucuri trupești sunt atrofiate și cari în urma usurinței din fizice și spirituală au scăunat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul săptămână ca acestel etări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea înțelesul deslușitor de binevoitoare, sincere și amabilă în tot ce privește viața sexuală, trebuie să fie cineva căruia oamenii să-i încredințeze întări teamă, sănătate și cu încredere necazurile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă să desfășoară aceste necazuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștientios, care știe să dea asupra vieții staturi bune sexuale și știe să ajute și morbișorii ce dețin eventual există, atunci apoi să inceteze existența boalelor secrete.

De către atât de mareajă și pentru acest scop e instituția renomată în toată țara al Dr. PALOZZI, medic de spital, specialist (Budapest, VII., Rákóczi-ut nr. 10), unde pe lângă discreție, cea mai strictă primeste ori-cine, atât bărbații cât și femeile, deslușiri asupra vieții sexuale, unde sănătate și sucurile trupești ale bolnavului se curăță, nervii își întăresc, tot organismul își eliberează de materiale de boala, chinurile sulțuitești își înstătesc.

Fără conturără ocupuațională zilnică dr. PALOZZI, vindecă deza de ani de zile repede și radical ca metodă sănătatea de viață, chiar și cazurile cele mai nejos, ranele sișitice, boala de fețe, băsică, nervi și șira spinării, începuturile de confuze a mintelui, urmările onaniei și ale stîlăsalor, erecțiunile de spaimă, slăbirea puterii bărbătești (Impotență), vătămăturile, boala de sănătate, de piele și toate boalații organelor sexuale femeiei. Pentru femeile e sănătatea de așteptare separată și esire separată. În ceea ce privește cura, depărtarea nu este piedică, căci dacă cineva, din origine cauză, nu poate veni în persoana, atunci cu placere își va da răspuns emănășturi foarte discrete prin scrierea (în epistolă) și de ajuns a se înălță numai marca de răspuns). Limba română se vorbesc perfect. După încheierea currei, episoadele se ard, ori la dorință se retrimit femeilor. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Vizitele se primesc începând dela 10-12 și d. a. dela 3-5 ore. (Duminică până la 12 ore a. m.)

Adresa: Dr. PALOZZI, medic de spital, specialist, Budapest, VII., Rákóczi-ut 10.

— Valoroasele Cărți ale savantului canonio

† Dr. Augustin Bunea:

1. Mitropolitul Dr. Ioan Vancea de Buteasa, schiță biografică, Blaj 1890, 20 fileri.
2. Cestiuni din dreptul și istoria bis. române unite, Blaj 1893. Partea I. 269 pag. 2 cor. Partea II. 400 pag. 8° 1 cor. 50 fil.
3. Istoria scurtă a bisericii rom. unite cu Roma, în Sematismul Arhidiecezei de Alba-Iulia și Făgăraș pe anul 1900, costă 8 coroane.
4. Episcopii P. P. Aron și Dionisiu Novacovici, sau Istoria Românilor transilvăneni dela 1751 până la 1764, Blaj 1902. Prețul 4 cor. 50 fileri.
5. Discursuri, Autonomia bisericească Diverse. Prețul 5 coroane.
6. Ierarhia românilor din Ardeal și Ungaria 3 coroane.
7. Mitropolitul Sava Brancovici 1 cor. 50 fileri.
8. Amintirea lui T. Olariu 50 fileri.

Să află de vânzare la Libr. Semin. din Blaj și la toate libr. românești.

PIELE:

talpă cea mai excelentă fabricație, căpute (ober leder) fabricație proprie cu prețurile cele mai favorabile la

Gyöngy Sándor

magazin de articole de piele ::
Budapest, III., Tavasz-n.1.

Preț-current gratis. ■ ■ ■

(4-25)

ALTOI DE VITĂ

trimit preț-currentul meu gratis și franco despre viața de vie, vin, acelaia care imi comunică adresa. Această carte să o ceară și acela, care nu voiește se comande căci va învăța cultura viei conținând această carte multe chipuri. Din altoi de viață europeană, americană cu rădăcină și fără rădăcină, din renumita viață Delaware am spre vânzare mai multe milioane. Mii de episoade de recunoaștere între acestea mai multe dela moșii :: principale și g. ofești. — Adresa: ::

Szücs Sándor fia
Bihardíszeg. ■ ■ ■

(3-26)

Nu te simți bine?

Sigur stomacul e bolnav, nu poate măsuri, nu e mirare dacă ești bolnavios, te doare capul, n'ai apetit, ai amețeli, sgârciuri și ai lipsă de scaun. Așai, în urma lipsei de scaun regulat provine boala vîna de aur. Dacă suferi de ori-ce boală de stomac folosește imediat Tabletele Cascăradin alui Örkény și te vei însănătoșa. Un tub de probă 60 fileri, jumătate tub 1 cor. 20 fil., un tub întreg 2 cor. 20 fil. trimis cu rambursă numai dela

Farmacia „APOSTOL“
Bpest, József-körut 64. (Depot 83.)

Atenție!

Atenție!

Până acum n'a existat!!!

10 obiecte prețioase numai 6 cor. în cutie prețioasă și frumoasă

- 1 buc. briciu englezesc
- 1 buc. curea de ascuțit briciu
- 1 buc. săpun de ras
- 1 buc. făfurioară
- 1 buc. penel
- 1 buc. perie pentru mustăci
- 1 buc. legătoare pentru mustăci
- 1 buc. pepten fin
- 1 buc. oglindă
- 1 buc. fer de răscutit,

toate pentru prețul de 6 cor. trimis înainte ori cu rambursă le expediază renumita firmă ■ ■ ■

MERCUR casă de export în Kóbánya Nr. 13.

Cheltuielile ou posta le plătește firma.

Să mai capătă tot aici cele mai fine brice: brici englezesc . . . cor. 2-40
brici franțuzesc . . . " 3-40
brici japonez . . . " 4-40
brici fără păreche fin 5 cor. buc.

Tot aici să pot comanda cele mai fine mașini franțuzești de tuns. ■ ■ ■

Cu arc extern și 3 pepteni cor. 4-80
Cu arc intern și 3 pepteni . . . 6-60

Acesta le trimită firma cu rambursă și plătește cheltuielile cu posta.

Ertare.

Rudenia noastră, fratele Nicolae Dragoș Cucu din Peșca, simțindu-se nevinovat de cele cuprinse în versul «Cucu Peșca», s'a prezentat la Măria Sa Cucu Redacție și s'a rugat să-l scăpăm de bănatema și afurisenia ce i-a pus-o socoteală corespondentul nostru. Noi, răi vroim îndreptarea întregii lumi, cultind glasul de pocăință a confrui nostru, care ne-a făgăduit a fi tot auna între oamenii cinstiți, l'am proș Măriei Sale atot-stăpînitorului Cucu, acesta ridicîndu-și amîndouă aripile a-supra capului lui Nicolae Dragoș, citit următoarea molitvă de deslegare misă de popa Barbu:

— «Iartă-să robul Nostru Nicolae, de atate păcatele publicate în foaia Noastră iicioasă, și făcute cu voia, sau fără de ie, ori de nevoie, cu gîndul sau cu pata, cu știință și cu neștiință, sau cu costia — și se pune iarăși în rîndul unenilor de bine, Amin!».

Măria Sa Cucu.

Doamne ferește!

— Vom pușca 780fasani, ca și moștenitorul de tron la Berzecze, d-na dragă.

— Doamne ferește! Ce vom face noi cu 780 fasani?

O scrisoare - nu glumă.

Ascultați, veți: mirați-vă — dar să nu rîdeți!

«Onoratului Domneisale Domnului Redactor de Nicu Sterel, Domnule Redactore mă rog, Te cunoștiințez Eu cu numele meu din comuna Șiștacrovăi Eu Vancia Teod. (Punct).

Prin acestea mici orbiri eu cu numele meu, mă rog și noi în comuna noastră sau întîmplacu domnul preot din comuna Șiștaroviș ca preot să înbătat și mă rog Dierătare domnule redactor. A face mare înătate căci cînd preoteasa Angelina a venit dela Temeșoara au fost în voi bună și preotul popa Moise Are și Danealui ca și tot Omul din lume o ruură de drăguță pe postărija Boacăna și preoteasa din comitatul Șiștaroviș au venit de la Temeșoara. Si cînd a ajuns acasă preotul Moise au vrut meargă la pos-

tărija Boacăna și preoteasa au slobozit revolveru după popa punct. Mai fac odată cunoștință Precum că Numai odată în Comuna Șiștaroviș au fost punct. Numai doi oameni de 90 de ani și preotu Moise n'au voit să meargă să-i cumunice popa. Si numai un om sau întîplat să moară și preotu Moise Mărog au venit la Herdaici și au beut trei buți de vin — și popa Moise sau veselit și preotu Moise nau putut să meargă să cumunice aşa un om bătrîn. Nui răsine un preot aşa cinerel să nu mearcă la un aşa bătrîn. Mărog au fost postăriță fost postăriță prea aproape. Numai doi chilometrii de departe punct. Încă mai odată la alegerea de ablegat aşa zicind el preotu, n'a fost cortes, numai căci a curs înainte de alegere și în ziua alegerii a venit pînă la jidovu nostru în comună, a beut cîteva sticle de vin și aşa din întîmplare preotu Moise și cu tata preotului or fost amîndoi la Hermann Daicy, și tata preotului s'a dus cum s'a dus, numai preotu Moise tras cum or putut, nu l'or lăsat în drum. Mărog ai face bine și pune și în »Popor«, și în »Cucu«. Eu Vancea Todor.»

De s'ar ferbe ...

De s'ar ferbe politica,
Si de n'ar avea și oase,
Ar minca-o femeile
Să fie — politicoase!

Sau de-ar crește în grădină,
Cum cresc multe buruene,
Cite doamne n'ar plivi-o
Ziua întreagă, fără lenă...
Vlăduț.

La tribunal.

Judele: Ce aduci spre apărare?

Acuzatul: Că locuința a fost asigurată.

Jud.: Să?

Acuzat: Așa că pîritorul n'a avut decît folos pe urma hoției mele.

Numai dacă nu's...

— Zău prietene, ai dreptate. În ziua de azi banii sunt cei mai mari dușmani ai omenimii.
— Dar numai dacă nu's...

Cugetări.

Nu strica nici cînd acolo, unde nu pot ajuta.

Mai degrabă i-se crede ceva celui săcut, decît guralivului.

Celui ce în tinerețe voiește să trăiască toată fericirea, nu-i rămîne la bătrînete decît nefericirea.

Cel disprețuit zice: că doar și eu suntem om. Cel vinovat: Că doar și eu suntem nu-mai om.

E mai ușor a descoperi un rău nou, decît a vindeca pe cel vecchiu.

Pe cei vinovați îi fine statul în palete, iar pe oamenii cinstiți îi scoate și din coliba lor săracă.

Monolog.

Studentul: Dracu se mai știe orienta cu timpul ăsta... odată prea cald, odată prea frig. Așa că omul nici nu știe ce poate să pună la amanet (zălog).

Betie.

— Pentru ce beai așa mult, Nicule? — Ca să mă astimpăr. — Așa?! Mă mir, că pînă acum nu ai înghețat.

Divorț.

Bărbat: Bine, hai dară să divorțăm!

Femeia: La loc, tu vei primi copila noastră, iar eu — automobilul.

In decursul dansului.

Un tînăr cam neîndemînatic la dans se duce la o petrecere. Iși ia îndrăsneala de-a învîta o domnișoară înaltă și să avîntă la dans. În cursul dansului face următoarea observare plină de gingăsie: «Cucoană, mă și simt cel mai fericit de-a-si putea dansa cu d-ta pînă la capătul lumei acesteia!»

— Chiar bine, cucoanule, că pe cînd am ajunge acolo, doară a-i ști dansa!

Cea mai reală știință-i matematica.

Profesorul: Eu vă spun D-voastră, că matematica este știința cea mai reală. Să vă spun numai o pildă: Dacă un lucrător zidește un perete în 12 zile, atunci 12 lucrători zidesc tot acel perete într-o zi.

Petrascu: Natural! 288 lucrători însă într-o oră, 17,280 într-un minut și dacă chiar s-ar apuca, atunci într-o clipită ar da lucernata, sau mai bine zis într-un timp cît nici un om n-ar fi apucat nici o căramidă.

Poșta Cucului.

Sora Lena în Rădna. —

— Dragă soruță, îți facem plăcerea că publicăm din scrisoarea ce ni-a trimis partea, care să poate publica. Ascultă:

Cucule pană albastră,
Sboară la Lena în fereastă.
În mijlocul satului
La fata casirului:
Zi-i să fie mai cuminte,
Nu proastă, ca mai nainte;
Cîntăi cum ști Dumneta,
Doară s'o mai îndrepta
Să nu-și vindă guriță,
Lăcomind la bani furăți
De junii cei blăstămați! —
Și mai spune-i: să cuvine
Pe moșul său cum îl ține?...
Îl mină desculț cu sila,
Cînd îl vezi, te rupe mila.
Moș bătrîn, iarna desculț!
Auzi, Leno, de nu ascultă,
Te prende Cucu de chică
Și te joacă fără frică,
Te sucește, cum sucii fusu
Și te joacă, cum joci ursu!

Simion Miclăuș-Uzdin. — Am primit deslegarea ghiciturilor — mulțumim. Așteptăm altele.

Vlăduț-Satul nou. —

»Fost-a fost... nu să sfîrsește bine. Ascultă:

— »Vai, lelișo, mai trăiești,
Cînd povestea-ți o ascult? —
Cum draci să nu trăiască,
Cînd îi asculți povestea...
Doar moartă nu-ți
Poate povesti?....

Din celealte vom alege. Salutare și poftă bună la altele mai bunisoare!

Ghicitoare.

Voie bună, tâmbălău
Da par că lipsește un flăcău?

Unde-i?

II.



Doi cini, cine știe
Aici, unde pot să fi?

Căutați-i.

III.



Casa stă pe fjîn în sus
Dar stăpînul nde-i dus?

Căutați-i.

Redactor responsabil: FAGURE.